

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1260/2004

z dnia 8 lipca 2004 r.

zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 838/2004 dotyczące środków przejściowych w zakresie przywozu bananów do Wspólnoty w związku z przystąpieniem Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności jego art. 41 akapit pierwszy,

uwzględniając rozporządzenie (EWG) nr 404/93 z dnia 13 lutego 1993 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku bananów⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 896/2001⁽²⁾ ustanowiło szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (EWG) nr 404/93 w odniesieniu do uzgodnień dotyczących przywozu bananów do Wspólnoty.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 838/2004 z dnia 28 kwietnia 2004 r.⁽³⁾ ustanowiło niezbędne środki przejściowe, aby ułatwić zastąpienie uzgodnień stosowanych w nowych Państwach Członkowskich przed przystąpieniem uzgodnieniami dotyczącymi przywozu, które wynikają ze wspólnej organizacji rynku bananów. W celu zapewnienia zaopatrzenia rynku, w szczególności w nowych Państwach Członkowskich, rozporządzenie to wyznaczyło tymczasowo dodatkową ilość w stosunku do kontyngentów na przywóz produktów pochodzących ze wszystkich państw trzecich na podstawie art. 18 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 404/93, w oparciu o takie same warunki taryfowe, na okres od 1 maja do 31 grudnia 2004 r.
- (3) W celu wydania pozwoleń na przywóz dla pierwszej partii na początku maja 2004 r. rozporządzenie (WE) nr 838/2004 ustanowiło przepisy przejściowe niezbędne do określenia tymczasowej ilości referencyjnej dla impor-

terów tradycyjnych oraz alokacji dla importerów nietradycyjnych. Wyznaczenie to miało umożliwić właściwym organom krajowym przeprowadzanie kontroli i weryfikacji dokumentów i poświadczeń okazywanych przez importerów, dokonanie korekt deklaracji sporządzanych w zastosowaniu art. 4 i 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 414/2004⁽⁴⁾ lub przepisów krajowych przyjętych w tym samym celu przez nowe Państwa Członkowskie oraz, w określonych przypadkach, korygowanie informacji, o których mowa w art. 7 ust. 3 tego rozporządzenia lub w przepisach krajowych przyjętych w tym celu przez nowe Państwa Członkowskie odpowiednio przed nową partią dodatkowej ilości.

- (4) W wyniku czynności kontrolnych przeprowadzonych przez Państwa Członkowskie we współpracy z Komisją i w oparciu o skonsolidowane dane należy przewidzieć wyznaczenie przez organy krajowe, na okres od 1 maja do 31 grudnia 2004 r. indywidualnej ilości referencyjnej dla importerów tradycyjnych lub indywidualnej alokacji dla importerów nietradycyjnych. Ze względu na trudności z uzyskaniem przez importerów tradycyjnych kopii wymaganych dowodów wprowadzenia do wolnego obrotu w kraju przeznaczenia uzasadnione jest, aby indywidualna ilość referencyjna została ustalona w oparciu o dokumenty przewidziane w art. 6 ust. 2 i 4 rozporządzenia (WE) nr 414/2004, zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 689/2004.
- (5) Zarządzanie dodatkową ilością wyznaczoną w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 838/2004 wymaga, z jednej strony, wyznaczenia współczynników mających zastosowanie do ilości globalnych, o których informują Państwa Członkowskie i, z drugiej strony, wyznaczenia współczynnika dostosowawczego, który właściwe organy muszą stosować w odniesieniu do indywidualnej ilości każdego importera w okresie od 1 maja do 31 grudnia 2004 r.
- (6) Należy ustalić dostępną ilość do celów wydania pozwoleń na przywóz bananów do nowych Państw Członkowskich w ramach drugiej partii, począwszy od lipca 2004 r., i ustanowić szczegółowe zasady składania wniosków i wydawania pozwoleń na przywóz.
- (7) Należy określić szczegółowe zasady mające zastosowanie do zarządzania dodatkową ilością w ostatnim kwartale 2004 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 47 z 25.2.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione Aktem Przystąpienia w 2003 r.

⁽²⁾ Dz.U. L 126 z 8.5.2001, str. 6. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 838/2004 (Dz.U. L 127 z 29.4.2004, str. 52).

⁽³⁾ Dz.U. L 127 z 29.4.2004, str. 52.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 68 z 6.3.2004, str. 6. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 689/2004 (Dz.U. L 106 z 15.4.2004, str. 17).

- (8) W konsekwencji należy wprowadzić odpowiednie zmiany w rozporządzeniu (WE) nr 838/2004. Przepisy niniejszego rozporządzenia muszą wejść w życie w momencie ich publikacji, aby umożliwić wydanie pozwoleń na przywóz w lipcu 2004 r.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Bananów,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 838/2004 wprowadza się następujące zmiany:

1. Artykuły 5, 6, 7 i 8 otrzymują brzmienie:

„Artykuł 5

Ilość dostępna w drugim okresie wydawania pozwoleń na przywóz w lipcu 2004 r.

W drugim okresie wydawania pozwoleń na przywóz w lipcu 2004 r. udostępnia się ilość wynoszącą 105 000 ton na przywóz bananów do nowych Państw Członkowskich. W ramach tej ilości 87 150 ton przeznaczają się dla importerów tradycyjnych, zaś 17 850 ton dla importerów nietradycyjnych.

Artykuł 6

Indywidualne ilości referencyjne importerów tradycyjnych na okres od 1 maja do 31 grudnia 2004 r.

1. Dla każdego importera tradycyjnego, który w okresie referencyjnym 2000, 2001 i 2002 dokonał początkowego przywozu minimalnej ilości bananów do celów sprzedaży w jednym lub wielu nowych Państwach Członkowskich, właściwe organy Państwa Członkowskiego, w którym importer jest zarejestrowany, określają indywidualną ilość referencyjną na okres od 1 maja do 31 grudnia 2004 r. w oparciu o średnią wielkość przywozu początkowego dokonanego w ciągu trzyletniego okresu, o którym mowa powyżej. Ilość referencyjną ustala się na podstawie poświadczeń określonych w art. 6 ust. 2 i 4 rozporządzenia (WE) nr 414/2004.

Wspomnianą indywidualną ilość referencyjną otrzymuje się poprzez zastosowanie współczynnika 0,667 w stosunku do średniego rocznego przywozu początkowego, o którym mowa w akapicie powyżej.

2. Uwzględniając informacje przekazywane przez Państwa Członkowskie i w zależności od ilości wyznaczonej w art. 3, Komisja wyznacza w razie potrzeby współczynnik dostosowawczy mający zastosowanie do indywidualnej ilości referencyjnej każdego importera.

3. Właściwe organy powiadamiają każdego importera o jego indywidualnej ilości referencyjnej, dostosowanej w

razie potrzeby współczynnikiem dostosowawczym, o którym mowa w ust. 2, najpóźniej drugiego dnia roboczego następującego po dniu opublikowania rozporządzenia wyznaczającego współczynnik.

Artykuł 7

Indywidualna alokacja dla importerów nietradycyjnych na okres od 1 maja do 31 grudnia 2004 r.

1. Właściwe organy ustalają indywidualną alokację dla każdego importera nietradycyjnego, zarejestrowanego w tych organach, na okres od 1 maja do 31 grudnia 2004 r.

Uwzględniając informacje przekazane przez Państwa Członkowskie i w zależności od ilości wyznaczonych w art. 3, Komisja wyznacza w razie potrzeby współczynnik dostosowawczy mający zastosowanie do wnioskowanej alokacji indywidualnej dla każdego importera nietradycyjnego.

2. Właściwe organy powiadamiają każdego importera nietradycyjnego o jego alokacji najpóźniej drugiego dnia roboczego następującego po dniu opublikowania rozporządzenia wyznaczającego współczynnik.

Artykuł 8

Składanie wniosków o pozwolenia na przywóz i wydawanie pozwoleń

1. Wnioski o pozwolenia na przywóz składa się do właściwych organów Państwa Członkowskiego, w którym importer jest zarejestrowany.

2. Pozwolenia na przywóz, zwane dalej »pozwoleniami na przywóz w ramach akcesji«, są wydawane wyłącznie do celów wprowadzenia do wolnego obrotu w nowym Państwie Członkowskim.

3. Wnioski o pozwolenie zawierają, w zależności od przypadku, informację »pozwolenie w ramach akcesji«, »importer tradycyjny« lub »importer nietradycyjny«, »Rozporządzenie (WE) nr 838/2004. Pozwolenie na przywóz ważne wyłącznie w jednym z nowych Państw Członkowskich«.

Informacje te zostają umieszczone w rubryce nr 20 pozwolenia na przywóz.”.

2. Dodaje się art. 8a i 8b w brzmieniu:

„Artykuł 8a

Składanie wniosków o pozwolenia na przywóz i wydawanie pozwoleń na drugi okres w lipcu 2004 r.

1. Wnioski o pozwolenia na przywóz na drugi okres należy składać najpóźniej szóstego dnia roboczego następującego po dniu opublikowania niniejszego rozporządzenia.

Pod rygorem niedopuszczalności, wnioski lub wnioski złożone przez importera nie mogą dotyczyć, w ujęciu ogólnym, ilości przewyższającej:

- a) 35 % indywidualnej ilości referencyjnej, o której informację przekazano w zastosowaniu art. 6 ust. 3, w odniesieniu do importera tradycyjnego;
- b) 35 % indywidualnej alokacji, o której informację przekazano w zastosowaniu art. 7 ust. 2, w odniesieniu do importera nietradycyjnego.

Właściwe organy krajowe wydają pozwolenia na przywóz bezzwłocznie.

2. Pozwolenia na przywóz wydane w zastosowaniu niniejszego artykułu są ważne przez okres, który rozpoczyna się w dniu rzeczywistego wydania świadectwa, a kończy 7 października 2004 r.

Artykuł 8b

Składanie wniosków i wydawanie pozwoleń na przywóz na trzeci okres we wrześniu 2004 r.

1. Wnioski o pozwolenia na przywóz na trzeci okres wydawania świadectw we wrześniu 2004 r. należy składać zgodnie z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 896/2001.

2. Pod rygorem niedopuszczalności, wnioski o pozwolenia na przywóz w związku z ilością dodatkową,

- a) złożone przez importera tradycyjnego, nie mogą dotyczyć ilości przewyższającej różnicę między ilością referencyjną, o której informację przekazano w zastosowaniu art. 6 ust. 3, a sumą ilości będących przedmiotem pozwoleń na przywóz, które zostały mu wydane w ramach dwóch pierwszych okresów, odpowiednio w maju i w lipcu;
- b) złożone przez importera nietradycyjnego, nie mogą dotyczyć ilości przewyższającej różnicę między alokacją, o której informację przekazano w zastosowaniu art. 7 ust. 2, a sumą ilości będących przedmiotem pozwoleń na przywóz wydanych w ramach dwóch pierwszych okresów, odpowiednio w maju i w lipcu.

3. Pozwolenia na przywóz, o których mowa w niniejszym artykule, wydaje się zgodnie z art. 18 rozporządzenia (WE) nr 896/2001.”

Artykuł 2

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we Wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lipca 2004 r.

W imieniu Komisji
Franz FISCHLER
Członek Komisji